

KOMISIJOS SPRENDIMAS**2014 m. birželio 23 d.****kuriuo nustatomi ekologiniai kriterijai, taikomi suteikiant ES ekologinį ženklą lovų čiužiniams***(pranešta dokumentu Nr. C(2014) 4083)***(Tekstas svarbus EEE)**

(2014/391/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 2 dalį,

pasikonsultavusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklinimo valdyba,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 ES ekologinis ženklas gali būti suteikiamas tokiems produktams, kurie per visą gyvavimo ciklą daro mažesnę poveikį aplinkai;
- (2) Reglamente (EB) Nr. 66/2010 numatyta, kad kiekvienai produktų grupei turi būti nustatyti konkretūs ES ekologinio ženklo suteikimo kriterijai;
- (3) Komisijos sprendimu 2009/598/EB ⁽²⁾ nustatyti lovų čiužiniams taikomi ekologiniai kriterijai ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai, kurie galioja iki 2014 m. birželio 30 d.;
- (4) siekiant geriau atspindėti dabartinę šios gaminių grupės rinką ir atsižvelgti į pastarųjų metų naujoves, manoma, kad tikslinga pakeisti gaminių grupės apimtį ir nustatyti persvarstytų ekologinių kriterijų rinkinį;
- (5) atsižvelgiant į šios gaminių grupės inovacijų ciklą, persvarstyti kriterijai ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai turėtų galioti ketverius metus nuo šio sprendimo priėmimo dienos. Šiais kriterijais siekiama, kad būtų naudojamos tausesniu būdu pagamintos medžiagos (remiantis gyvavimo ciklo analizės metodu), ribojamas pavojingų junginių naudojimas, pavojingų likučių kiekiai bei čiužinių poveikis patalpų oro taršai ir populiarinami patvarūs aukštos kokybės gaminiai, kuriuos lengva taisyti ir išardyti;
- (6) todėl Sprendimas 2009/598/EB turėtų būti pakeistas šiuo sprendimu;
- (7) gamintojams, kurių gaminiams suteiktas lovų čiužinių ES ekologinis ženklas remiantis Sprendime 2009/598/EB nustatytais kriterijais, reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį ir taip suteikti jiems pakankamai laiko pritaikyti savo gaminius, kad šie atitiktų persvarstytus kriterijus ir reikalavimus;
- (8) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 66/2010 16 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Gaminių grupę „lovų čiužiniai“ sudaro gaminiai, susidedantys iš audeklo apvalkalo su medžiagų užpildu, kuri galima padėti ant lovos atraminės konstrukcijos arba kuris skirtas naudoti atskirai; ant jų paviršiaus miegama arba ilsimasi patalpoje.

⁽¹⁾ OL L 27, 2010 1 30, p. 1.

⁽²⁾ 2009 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimas 2009/598/EB, kuriuo nustatomi ekologiniai kriterijai, taikomi suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą lovų čiužiniams (OL L 203, 2009 8 5, p. 65).

2. Šiai gaminių grupei nepriskiriami mediniai ir apmušti lovų rėmai, pripučiamieji ir vandens čiužiniai, taip pat čiužiniai, klasifikuojami pagal Tarybos direktyvą 93/42/EEB ⁽¹⁾.

2 straipsnis

Šiame sprendime vartojamų terminų apibrėžtys:

1. vaikiškas čiužinys – trumpesnis nei 1400 mm čiužinys;
2. pašalinama medžiaga – medžiaga, kuriai būdinga tai, kad 80 % ištirpusios organinės anglies suskyla per 28 paras, taikant vieną iš šių bandymo metodų: OECD 303A/B, ISO 11733;
3. natūraliai biologiškai skaidi medžiaga – medžiaga, kuriai būdinga tai, kad 70 % ištirpusios organinės anglies suskyla per 28 paras arba deguonies išskvojimas ar anglies dioksido susidarymas per 28 paras siekia 60 % teorinės didžiausiosios vertės, taikant vieną iš šių bandymo metodų: ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C;
4. lengvai biologiškai skaidoma medžiaga – medžiaga, kuriai būdinga tai, kad 70 % ištirpusios organinės anglies suskyla per 28 paras arba deguonies išskvojimas ar anglies dioksido susidarymas per 28 paras siekia 60 % teorinės didžiausiosios vertės, taikant vieną iš šių bandymo metodų: OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408;
5. pusiau lakūs organiniai junginiai (PLOJ) – bet kuris organinis junginys, kuris dujų chromatografo kolonėlėje išskiriamas tarp n-heksano (neimtinai) ir n-dokozano (imtinai) ir kurio apytikrė virimo temperatūra aukštesnė kaip 287 °C, kai matuojama kapiliarinėje kolonėlėje, dengtoje 5 % fenilo ir 95 % metil-polisiloksano;
6. labai lakūs organiniai junginiai (LLOJ) – bet kuris organinis junginys, kuris dujų chromatografo kolonėlėje išskiriamas prieš n-heksaną ir kurio apytikrė virimo temperatūra žemesnė kaip 68 °C, kai matuojama kapiliarinėje kolonėlėje, dengtoje 5 % fenilo ir 95 % metil-polisiloksano;
7. lakieji organiniai junginiai (LOJ) – bet kuris organinis junginys, kuris dujų chromatografo kolonėlėje išskiriamas tarp n-heksano ir n-heksadekano (imtinai) ir kurio apytikrė virimo temperatūra yra 68–287 °C, kai matuojama kapiliarinėje kolonėlėje, dengtoje 5 % fenilo ir 95 % metil-polisiloksano.

3 straipsnis

Kad gaminiui pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 būtų galima suteikti ES ekologinį ženklą, jis turi būti priskiriamas prie šio sprendimo 1 straipsnyje apibrėžtos gaminių grupės „lovų čiužiniai“ ir atitikti priede nustatytus kriterijus ir susijusius vertinimo bei patikros reikalavimus.

4 straipsnis

Gaminių grupės „lovų čiužiniai“ ekologiniai kriterijai ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja ketverius metus nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

5 straipsnis

Administravimo tikslais gaminių grupei „lovų čiužiniai“ suteikiamas kodas „014“.

6 straipsnis

Sprendimas 2009/598/EB panaikinamas.

⁽¹⁾ 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų (OL L 169, 1993 7 12, p. 1).

7 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio nuostatų, paraiškos suteikti ES ekologinį ženklą gaminiams, priskiriamiems prie gaminių grupės „lovų čiužiniai“, pateiktos iki šio sprendimo priėmimo dienos, vertinamos pagal Sprendime 2009/598/EB nustatytus reikalavimus.

2. Per du mėnesius nuo šio sprendimo priėmimo dienos pateiktos paraiškos suteikti ES ekologinį ženklą gaminiams, priskiriamiems prie gaminių grupės „lovų čiužiniai“, gali būti parengtos pagal Sprendime 2009/598/EB arba šiame sprendime nustatytus kriterijus.

Tos paraiškos vertinamos pagal kriterijus, kuriais remiantis jos parengtos.

3. ES ekologinio ženklo licencijos, išduotos remiantis Sprendime 2009/598/EB nustatytais kriterijais, gali būti naudojamos 12 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

8 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2014 m. birželio 23 d.

Komisijos vardu
Janez POTOČNIK
Komisijos narys

PRIEDAS

BENDROSIOS NUOSTATOS**Vertinimo ir patikros reikalavimai**

Kiekvieno kriterijaus apraše nurodyti konkretūs vertinimo ir patikros reikalavimai.

Jei pareiškėjo prašoma pateikti deklaracijas, dokumentus, analizes, bandymų ataskaitas arba kitus duomenis, kurie rodytų atitiktį kriterijams, juos gali pateikti atitinkamai pareiškėjas ir (arba) jo tiekėjas (-ai), ir (arba) jų tiekėjai ir pan.

Kompetentingos institucijos pripažindamos bandymus teikia pirmenybę pagal ISO 17025 akredituotiems bandymams, ir patikroms, kurias atliko pagal EN 45011 ar lygiavertį tarptautinį standartą akredituotos įstaigos.

Tam tikrais atvejais leidžiama taikyti ir kitus, nei kiekvienam kriterijui nustatyta, bandymo metodus, tačiau jų lygiavertiškumą turi patvirtinti paraišką nagrinėjanti kompetentinga institucija.

Prireikus kompetentingos institucijos gali reikalauti patvirtinamųjų dokumentų ir atlikti nepriklausomas patikras.

Būtina sąlyga – produktas turi atitikti visus susijusius šalies (šalių), kurioje (kuriose) produktą ketinama pateikti rinkai, teisinius reikalavimus. Pareiškėjas pareiškia, kad produktas atitinka šį reikalavimą.

ES EKOLOGINIO ŽENKLO KRITERIJAI

ES ekologinio ženklo suteikimo lovų čiužiniams kriterijai:

1. Latekso putplastis
2. Poliuretano putplastis
3. Viela ir spyruoklės
4. Kokoso pluoštai
5. Tekstilė (medžiagos ir pluoštai, naudojami kaip čiužinių užvalkalai ir (arba) užpildo medžiagos)
6. Klėjai ir klėjinės medžiagos
7. Antipirenai
8. Biocidai
9. Plastifikatoriai
10. Draudžiamos arba ribojamos cheminės medžiagos ir mišiniai
11. Iš čiužino išsiskiriantys tam tikri lakieji organiniai junginiai (pusiau lakūs organiniai junginiai – PLOJ, lakūs organiniai junginiai – LOJ, labai lakūs organiniai junginiai – LLOJ)
12. Techninės savybės
13. Produktui išardyti ir vertingosioms medžiagoms surinkti tinkama konstrukcija
14. ES ekologinio ženklo etiketėje pateikiama informacija
15. Vartotojams pateikiama papildoma informacija

Ekologinio ženklo kriterijais apibrėžiami geriausiomis aplinkosauginio veiksmingumo savybėmis pasižymintys lovų čiužinių rinkos produktai.

Nors cheminių produktų naudojimas ir teršalų išmetimas neatsiejamas nuo gamybos proceso, pavojingosios cheminės medžiagos, jei įmanoma, nenaudojamos arba naudojamos tik tiek, kiek būtina reikiamoms funkcijoms užtikrinti ir kartu griežtiems čiužinių kokybės ir saugos standartams įgyvendinti. Šiuo tikslu išimties sąlygos konkrečioms cheminėms medžiagoms ir (arba) jų grupėms taikomos tik išimtinėmis aplinkybėmis, siekiant, kad neigiamas poveikis aplinkai nebūtų perkeltas į kitus gyvavimo ciklo etapus arba nevirstų kitu neigiamu poveikiu, ir tik tada, kai rinkoje nėra kitų tinkamų alternatyvų.

1 kriterijus. Latekso putplastis

Pastaba. Šiuos reikalavimus reikia įvykdyti tik jei latekso putplastis sudaro daugiau kaip 5 % visos čiužinio masės.

1.1. Ribojamos cheminės medžiagos

Toliau išvardytų cheminių medžiagų koncentracija latekso putplastyje neturi viršyti toliau nurodytų verčių:

Cheminių medžiagų grupė	Cheminė medžiaga	Ribinė vertė (ppm)	Vertinimo ir patikros sąlygos
Chlorfenoliai	Mono- ir dichlorintieji fenoliai (druskos ir esteriai)	1	A
	Kiti chlorfenoliai	0,1	A
Sunkieji metalai	As (arsenas)	0,5	B
	Cd (kadmis)	0,1	B
	Co (kobaltas)	0,5	B
	Cr (chromas), iš viso	1	B
	Cu (varis)	2	B
	Hg (gyvsidabris)	0,02	B
	Ni (nikelis)	1	B
	Pb (švinas)	0,5	B
	Sb (stibis)	0,5	B
Pesticidai (*)	Aldrinas	0,04	C
	o,p-DDE	0,04	C
	p,p-DDE	0,04	C
	o,p-DDD	0,04	C
	p,p-DDD	0,04	C
	o,p-DDT	0,04	C
	p,p-DDT	0,04	C
	Diazinonas	0,04	C
	Dichlorfentionas	0,04	C
	Dichlorvosas	0,04	C
	Dieldrinas	0,04	C

Cheminių medžiagų grupė	Cheminė medžiaga	Ribinė vertė (ppm)	Vertinimo ir patikros sąlygos
	Endrinas	0,04	C
	Heptachloras	0,04	C
	Heptachlorepoksidas	0,04	C
	Heksachlorobenzenas	0,04	C
	Heksachlorocikloheksanas	0,04	C
	α-heksachlorocikloheksanas	0,04	C
	β-heksachlorocikloheksanas	0,04	C
	γ-heksachlorocikloheksanas (lindanas)	0,04	C
	δ-heksachlorocikloheksanas	0,04	C
	Malationas	0,04	C
	Metoksichloras	0,04	C
	Mireksas	0,04	C
	Etilparationas	0,04	C
	Metilparationas	0,04	C
Kitos konkrečios ribojamos cheminės medžiagos	Butadienas	1	D

(*) Taikoma tik putplasčiui, kurio bent 20 % svorio sudaro natūralus lateksas.

Vertinimas ir patikra:

- A. Dėl chlorfenolių pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. 5 g mėginys sumalamas ir chlorfenoliai ekstrahuojami kaip fenolis (PCP), natrio druska (SPP) arba esteriai. Ekstraktai analizuojami dujų chromatografijos (GC) metodu. Kaip detektorius naudojamas masių spektrometras arba elektronų pagavos detektorius (ECD).
- B. Dėl sunkiųjų metalų pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. Sumalta mėginio medžiaga eliuuojama pagal DIN 38414-S4 arba jam lygiavertį metodą santykiu 1:10. Gautas filtratas leidžiamas per 0,45 μm membraninį filtrą (prireikus slėginio filtravimo metodu). Sunkiųjų metalų kiekis gautame tirpale nustatomas indukciškai sujungtos plazmos optinės emisijos spektrometrija (ICP-OES, ji dar vadinama indukciškai sujungtos plazmos atomų emisijos spektrometrija – ICP-AES) arba atominės sugerties spektroskopija hidrido arba šaltųjų garų metodu.
- C. Dėl pesticidų pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. 2 g mėginio ekstrahuojama ultragarso vonioje, naudojant heksano/dichlormetano mišinį (85/15). Ekstraktas išvalomas sumaišant su acetonitrilu arba adsorbcinės chromatografijos metodu, naudojant florisilį. Matavimas ir kiekybinis įvertinimas atliekami dujų chromatografijos metodu, kaip detektorius naudojant elektronų pagavos detektorius, arba susietosios dujų chromatografijos ir masių spektrometrijos metodu. Pesticidų bandymas atliekamas tuo atveju, jei bent 20 % latekso putplasčio sudaro natūralus lateksas.

D. Dėl butadieno pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pristatomi toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. Sumalus ir pasvėrus latekso putplastį, mėginys imamas viršerdvio mėginių ėmikliu. Butadieno kiekis nustatomas dujų chromatografijos metodu, taikant liepsninę jonizaciją.

1.2. Nurodytų lakiųjų organinių junginių (pusiau lakiųjų organinių junginių – PLOJ, lakiųjų organinių junginių – LOJ, labai lakiųjų organinių junginių – LLOJ) išmetimas

Toliau išvardytų cheminių medžiagų koncentracija patalpoje, apskaičiuota bandymų kameros metodu, po 24 valandų neturi viršyti toliau nurodytų verčių:

Cheminė medžiaga	Ribinė vertė (mg/m ³)
1,1,1-trichlorešanas	0,2
4-fenilcikloheksenas	0,02
Anglies disulfidas	0,02
Formaldehidas	0,005
Nitrozaminai (*)	0,0005
Stirenas	0,01
Tetrachloretilenas	0,15
Toluenas	0,1
Trichloretilenas	0,05
Vinilchloridas	0,0001
Vinilcikloheksenas	0,002
Aromatiniai angliavandeniliai (iš viso)	0,3
LOJ (iš viso)	0,5

(*) N-nitrozodimetilaminas (NDMA), N-nitrozodietilaminas (NDEA), N-nitrozometiletilaminas (NMEA), N-nitrozodi-i-propilaminas (NDIPA), N-nitrozodi-n-propilaminas (NDPA), N-nitrozodi-n-butilaminas (NDBA), N-nitrozopirolidinonas (NPYR), N-nitrozopiperidinas (NPIP), N-nitrozomorfolinas (NMOR).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. Analizė atliekama bandymo kameros metodu pagal ISO 16000–9 standartą. Supakuotas mėginys laikomas kambario temperatūroje bent 24 valandas. Praėjus šiam laikotarpiui, mėginys išpakuojamas ir nedelsiant perkeliamas į bandymų kamerą. Mėginys dedamas ant mėginio laikiklio, kad oras patektų iš visų pusių. Klimato veiksniai koreguojami pagal ISO 16000–9. Kad bandymo rezultatus būtų galima palyginti, ploto savitoji oro apykaitos sparta ($q = n/l$) turi būti 1. Oro apykaitos sparta turi būti nuo 0,5 iki 1. Oro mėginiai paimami praėjus 24 ± 1 valandai po įdėjimo į kamerą per 1 valandą iš DNPH kasečių, siekiant analizuoti formaldehidą ir kitus aldehidus, ir iš "Tenax TA" – kitiems lakiesiems organiniams junginiams analizuoti. Kitų junginių mėginiai gali būti imami ilgesnį laikotarpį, bet ne ilgiau nei 30 valandų.

Formaldehido ir kitų aldehidų analizė turi atitikti ISO 16000–3 standartą. Jei nenurodyta kitaip, kitų lakiųjų organinių junginių analizė turi atitikti ISO 16000–6 standartą.

Bandymai pagal CEN/TS 16516 standartą laikomi lygiaverčiais bandymams pagal ISO 16000 standartų seriją.

Nitrozaminai analizuojami dujų chromatografijos metodu, naudojant šilumos energijos analizės detektorių (GC-TEA), pagal BGI 505–23 metodą (buvusysis ZH 1/120.23) arba lygiavertį metodą.

1.3. Dažikliai

Jei naudojami dažikliai, turi būti įvykdytas 5.5 kriterijus.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia iš putplasčio gamintojo gautą dažiklių nenaudojimo deklaraciją arba, jei dažikliai naudojami, atitiktis šiam kriterijui deklaraciją, kartu prideda patvirtinamuosius dokumentus.

2 kriterijus. Poliuretano putplastis

Pastaba. Toliau pateiktus reikalavimus reikia įvykdyti tik jei poliuretano putplastis sudaro daugiau kaip 5 % visos čiužinio masės.

2.1. Ribojamos cheminės medžiagos

Toliau išvardytų cheminių medžiagų koncentracija poliuretano putplastyje neturi viršyti toliau nurodytų verčių:

Cheminių medžiagų grupė	Cheminė medžiaga (akronimas, CAS numeris, elemento simbolis)	Ribinė vertė	Vertinimo ir patikros sąlygos
Biocidai	Pagal 8.1 kriterijų ribojamos cheminės medžiagos	Nepridedama specialiai	A
Sunkieji metalai	As (arsenas)	0,2 ppm	B
	Cd (kadmis)	0,1 ppm	B
	Co (kobaltas)	0,5 ppm	B
	Cr (chromas), iš viso	1,0 ppm	B
	Cr VI (chromas VI)	0,01 ppm	B
	Cu (varis)	2,0 ppm	B
	Hg (gyvsidabris)	0,02 ppm	B
	Ni (nikelis)	1,0 ppm	B
	Pb (švinas)	0,2 ppm	B
	Sb (stibis)	0,5 ppm	B
Se (selenas)	0,5 ppm	B	

Cheminių medžiagų grupė	Cheminė medžiaga (akronimas, CAS numeris, elemento simbolis)	Ribinė vertė	Vertinimo ir patikros sąlygos
Plastifikatoriai	Diizononiftalatas (DINP, 28553-12-0)	0,01 % m/m (bendras kiekis)	C
	Di-n-oktilftalatas (DNOP, 117-84-0)		
	Di(2-etilheksil)ftalatas (DEHP, 117-81-7)		
	Diizodecilftalatas (DIDP, 26761-40-0)		
	Butilbenzilftalatas (BBP, 85-68-7)		
	Dibutilftalatas (DBP, 84-74-2)		
	Ftalatai	specialiai nededama	A
TDA ir MDA	2,4 toluendiaminas (2,4-TDA, 95-80-7)	5,0 ppm	D
	4,4'-diamindifenilmetanas	5,0 ppm	D
	(4,4'-MDA, 101-77-9)		
Organinių alavo junginių cheminės medžiagos	Tributilavas (TBT)	50 ppb	E
	Dibutilavas (DBT)	100 ppb	E
	Monobutilavas (MBT)	100 ppb	E
	Tetrabutilavas (TeBT)	–	–
	Monooktilavas (MOT)	–	–
	Dioktilavas (DOT)	–	–
	Tricikloheksilavas (TcyT)	–	–
	Trifenilavas (TPhT)	–	–
	Bendras kiekis	500 ppb	E
Kitos konkrečios ribojamos medžiagos	Chlorinti arba brominti dioksinai arba furanai	specialiai nededama	A
	Chlorinti angliavandeniliai (1,1,2,2-tetrachlorešanas, pentachlorešanas, 1,1,2-trichlorešanas, 1,1-dichlorešanas)	specialiai nededama	A

Cheminių medžiagų grupė	Cheminė medžiaga (akronimas, CAS numeris, elemento simbolis)	Ribinė vertė	Vertinimo ir patikros sąlygos
	Chlorinti fenoliai (PCP, TeCP, 87–86–5)	specialiai nededama	A
	Heksachlorcikloheksanas (58–89–9)	specialiai nededama	A
	Monometildibromdifenilmetanas (99688–47–8)	specialiai nededama	A
	Monometildichlordifenilmetanas (81161–70–8)	specialiai nededama	A
	Nitritai	specialiai nededama	A
	Polibrominti bifenilai (PBB, 59536–65–1)	specialiai nededama	A
	Pentabromdifenileteris (PeBDE, 32534–81–9)	specialiai nededama	A
	Oktabromdifenileteris (OBDE, 32536–52–0)	specialiai nededama	A
	Polichlorinti bifenilai (PCB, 1336–36–3)	specialiai nededama	A
	Polichlorinti terfenilai (PCT, 61788–33–8)	specialiai nededama	A
	Tris(2,3-dibrompropil)-fosfatas (TRIS, 126–72–7)	specialiai nededama	A
	Trimetilfosfatas (512–56–1)	specialiai nededama	A
	Tris(aziridini)fosfino oksidas (TEPA, 545–55–1)	specialiai nededama	A
	Tris(2-chloretil)fosfatas (TCEP, 115–96–8)	specialiai nededama	A
	Dimetil-metilfosfonatas (DMMP, 756–79–6)	specialiai nededama	A

Vertinimas ir patikra:

- A. Dėl biocidų, ftalatų ir kitų konkrečių ribojamų cheminių medžiagų pareiškėjas pateikia deklaraciją, kartu prideda putplasčio gamintojų deklaracijas, kuria patvirtinama, kad į putplastį specialiai nepridėta išvardytų cheminių medžiagų.
- B. Dėl sunkiųjų metalų pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. Sumalta mėginio medžiaga eliuuojama pagal DIN 38414-S4 arba jam lygiavertį metodą santykiu 1:10. Gautas filtratas leidžiamas per 0,45 μm membraniinį filtrą (prireikus slėginio filtravimo metodu). Sunkiųjų metalų kiekis gautame tirpale tiriamas indukciškai sujungtos plazmos atomų emisijos spektrometrija (ICP-AES arba ICP-OES) arba atominės sugerties spektroskopija hidrido arba šaltųjų garų metodu.
- C. Dėl viso plastifikatorių kiekio pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pristatomi toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. Mėginį sudaro 6 gabaliukai, paimti iš kiekvieno mėginio šiek tiek giliau negu paviršius (daugiausia iki 2 cm nuo paviršiaus). Ekstrahuojama dichlormetanu, taikant patvirtintą metodą; paskui analizuojama dujų chromatografijos ir masių spektrometrijos (GC/MS) arba didelio slėgio skysčių chromatografijos (HPLC/UV) metodu.

- D. Dėl TDA ir MDA pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. Mėginį sudaro 6 gabaliukai, paimti iš kiekvieno mėginio šiek tiek giliau negu paviršius (daugiausia iki 2 cm nuo paviršiaus). Ekstrahuojama 1 % vandeniniu acto rūgšties tirpalu. Tas pats putplasčio mėginys ekstrahuojamas keturis kartus, kiekvienu atveju išlaikant mėginio svorio ir tūrio santykį 1:5. Ekstraktai sumaišomi, praskiedžiami iki reikiamo tūrio, išfiltruojami ir išanalizuojami didelio slėgio skysčių chromatografijos (HPLC-UV) arba HPLC-MS metodu. Jei atliekama HPLC-UV, bet įtariami trukdžiai, atliekama pakartotinė analizė didelio slėgio skysčių chromatografijos ir masių spektrometrijos (HPLC-MS) metodu.
- E. Dėl organinių alavo junginių cheminių medžiagų pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. Mėginį sudaro 6 gabaliukai, paimti iš kiekvieno mėginio šiek tiek giliau negu paviršius (daugiausia iki 2 cm nuo paviršiaus). Ekstrahuojama 1 valandą ultragarso vonioje kambario temperatūroje. Kaip ekstrahentas naudojamas mišinys, sudarytas iš 1 750 ml metanolio, 300 ml acto rūgšties ir 250 ml buferinio tirpalo (pH 4,5). Buferinį tirpalą sudaro 164 g natrio acetato, 1 200 ml vandens ir 165 ml acto rūgšties; jis praskiedžiamas vandeniui iki 2 000 ml tūrio. Atlikus ekstrahavimą, alkilo alavo rūšys derivatizuojamos pridendant natrio tetraetilborato tirpalo tetrahidrofurane (THF). Darinys ekstrahuojamas n-heksanu ir mėginys pateikiamas antrajai ekstrahavimo procedūrai. Abu heksano ekstraktai sumaišomi ir toliau naudojami alavo organiniams junginiams nustatyti dujų chromatografijos ir masės selektyvaus aptikimo metodu, taikant SIM režimą.

2.2. *Nurodytų lakiųjų organinių junginių (pusiau lakių organinių junginių – PLOJ, lakių organinių junginių – LOJ, labai lakių organinių junginių – LLOJ) išmetimas*

Toliau išvardytų cheminių medžiagų koncentracija patalpoje, apskaičiuota bandymo kameros metodu, po 72 valandų neturi viršyti toliau nurodytų verčių:

Cheminė medžiaga (CAS numeris)	Ribinė vertė (mg/m ³)
Formaldehidas (50–00–0)	0,005
Toluenas (108–88–3)	0,1
Stirenas (100–42–5)	0,005
Kiekvienas aptinkamas junginys priskiriamas prie C1A arba C1B kategorijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 ⁽¹⁾	0,005
Bendras visų prie C1A arba C1B kategorijos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 priskirtų aptinkamų junginių kiekis	0,04
Aromatiniai angliavandeniliai	0,5
LOJ (iš viso)	0,5

⁽¹⁾ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami toliau nurodytos bandymo procedūros rezultatai. Putplasčio mėginys padedamas išsiskyrimo bandymo kameros dugne ir kondicionuojamas 3 dienas 23 °C temperatūroje esant 50 % santykiniam drėgmeniui, taikant 0,5 per valandą oro apytakos normą n ir 0,4 m²/m³ kameros apkrovą „L“ (= bendras veikiamas mėginio paviršius, palyginti su kameros išmatavimais, neįskaitant plombos kraštų ir galinės pusės) pagal ISO 16000–9 ir ISO 16000–11. Mėginiai imami praėjus 72 ± 2 valandoms po įdėjimo į kamerą per 1 valandą iš „Tenax TA“ ir DNPH kasečių, atitinkamai LOJ ir formaldehido analizei atlikti. Išmetami LOJ sulaikomi „Tenax TA“ sorbento vamzdeliais ir analizuojami terminės desorbcijos GC/MS metodu pagal ISO 16000–6. Rezultatai pusiau kiekybiškai išreiškiami tolueno ekvivalentais. Apie visus išvardytus pavienius komponentus pranešama, jei jų koncentracija yra ≥ 1 µg/m³. Bendrą LOJ vertę sudaro bendras komponentų, kurių koncentracija yra ≥ 1 µg/m³, kiekis, išplautas per sulaikymo laikotarpį nuo n-heksano (C6) iki n-heksadekano (C16), įskaitant abu. Bendrą visų pagal Reglamentą (EB)

Nr. 1272/2008 prie kategorijos C1A arba C1B priskirtų aptinkamų junginių kiekį sudaro bendras visų šių cheminių medžiagų, kurių koncentracija yra $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$, kiekis. Jei bandymo rezultatai viršija standartines ribas, atliekamas kiekybinis konkrečių cheminių medžiagų vertinimas. Formaldehidą galima nustatyti surinkus oro mėginius į DNPH kasetę ir tada juos išanalizavus HPLC/UV metodu pagal ISO 16000–3.

Bandymai pagal CEN/TS 16516 standartą laikomi lygiaverčiais bandymams pagal ISO 16000 standartų seriją.

Pastabos:

- kameros tūris turi būti 0,5 arba 1 m³,
- 1 mėginys (25 cm × 20 cm × 15 cm) turi būti naudojamas 0,5 m³ bandymo kameroje, pastatytas vertikaliai ant vieno 20 cm × 15 cm šono,
- 2 mėginiai (25 cm × 20 cm × 15 cm) turi būti naudojami 1 m³ bandymo kameroje, pastatyti vertikaliai ant vieno 20 cm × 15 cm šono; šiuo atveju abu mėginiai turi būti pastatyti bandymo kameroje 15 cm atstumu vienas nuo kito.

2.3. Dažikliai

Jei naudojami dažikliai, turi būti įvykdytas 5.5 kriterijus.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia iš putplasčio gamintojo gautą dažiklių nenaudojimo deklaraciją arba, jei dažikliai naudojami, atitiktis šiam kriterijui deklaraciją, kartu prideda patvirtinamuosius dokumentus.

2.4. Bendras chloro kiekis izocianatuose

Jei gaminant poliuretano putplastį naudojamas toluendiizocianato (TDI) izomerų mišinys, bendras chloro kiekis šiuose izocianatuose neturi viršyti 0,07 % svorio.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia iš putplasčio gamintojo gautą nenaudojimo deklaraciją arba pagal ASTM D4661–93 arba lygiavertį standartą taikytų bandymo metodų rezultatus.

2.5. Porodariai

Halogenintieji organiniai junginiai nenaudojami kaip porodariai arba pagalbinių porodariai.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia iš putplasčio gamintojo gautą nenaudojimo deklaraciją.

3 kriterijus. Viela ir spyruoklės

Pastaba. Šiuos reikalavimus reikia įvykdyti tik jei viela ir spyruoklės sudaro daugiau kaip 5 % visos čiužinio masės.

3.1. Riebalų šalinimas

Jei vielai ir (arba) spyruoklėms valyti ir riebalams šalinti naudojami organiniai tirpikliai, naudojama uždaroji valymo ir (arba) riebalų šalinimo sistema.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia atitinkamą iš vielos ir (arba) spyruoklių gamintojo gautą deklaraciją.

3.2. Elektrocheminis nusodinimas

Spyruoklių paviršius nedengiamas elektrocheminiu metalo sluoksniu.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia atitinkamą iš vielos ir (arba) spyruoklių gamintojo gautą deklaraciją.

4 kriterijus. Kokoso pluoštai

Pastaba. Šį kriterijų būtina įvykdyti tik jei kokoso pluoštas sudaro daugiau kaip 5 % visos čiužinio masės.

Jei kokoso pluošto medžiaga impregnuota guma naudojant lateksą, taikomi latekso putplasčio kriterijai.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia guma impregnuotų kokoso pluoštų nenaudojimo deklaraciją arba bandymų ataskaitas, kurių pagal 1 kriterijų reikalaujama dėl latekso putplasčio.

5 kriterijus. Tekstilė (medžiagos ir pluoštai, naudojami kaip čiužinių apvalkalai ir (arba) užpildo medžiagos)

Pastabos:

1. čiužinių apvalkalai (t. y. tikas) turi atitikti visus reikalavimus (5.1–5.11);
2. užpildo medžiagos (t. y. kamšalas) turi atitikti 5.1 reikalavimą; jei kaip užpildo medžiaga naudojama vilna, reikia įvykdyti 5.1, 5.2 ir 5.8 reikalavimus;
3. visa tekstilė, kuriai suteiktas ES ekologinis ženklas [kaip nustatyta Komisijos sprendime 2014/350/ES ⁽¹⁾], iš karto laikoma atitinkanti 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.10 ir 5.11 reikalavimus; vis dėlto, kad čiužiniams būtų galima suteikti ES ekologinį ženklą, reikia įrodyti, jog čiužinio apvalkalas taip pat atitinka 5.9 kriterijų.

5.1. *Bendrieji reikalavimai, taikomi pavojingosioms cheminėms medžiagoms (įskaitant antipirenus, biocidus ir plastifikatorius) (taikoma visai tekstilei)*

Visa tekstilė. Visa tekstilė turi atitikti 7 kriterijų (antipirenai), 8 kriterijų (biocidai), 9 kriterijų (plastifikatoriai) ir 10 kriterijų (pavojingosios cheminės medžiagos).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia atitiktis šiam kriterijui deklaraciją, kartu pridėda patvirtinamuosius dokumentus, reikalaujamus pagal atitinkamą kriterijų (7, 8, 9 ir 10).

5.2. *Preparatuose ir sudėtyje naudojamos pagalbinės medžiagos (taikoma bet kokio pluošto apvalkalams ir vilnonėms užpildo medžiagoms)*

Visi apvalkalai. Toliau išvardytos cheminės medžiagos nenaudojamos jokiuose preparatuose ar mišiniuose, naudojamuose gaminant bet kokius čiužinių apvalkalus. Būtina laikytis alkilfenolių ir APEO kiekio apvalkale ribinių verčių.

Vilnonės užpildo medžiagos. Alkilfenoliai ir APEO nenaudojami jokiuose preparatuose ar mišiniuose, naudojamuose gaminant vilnonės užpildo medžiagas; taip pat būtina laikytis jų kiekio užpildo medžiagoje ribinių verčių.

Cheminė medžiaga (CAS numeris/akronimas)	Ribinė vertė (mg/kg)	Vertinimo ir patikros sąlygos
Alkilfenoliai:		
— Nonilfenolis, izomerų mišinys (25154–52–3)	25 (bendras kiekis)	A
— 4-nonilfenolis (104–40–5)		
— 4-nonilfenolis, šakotasis (84852–15–3)		
— Oktilfenolis (27193–28–8)		
— 4-oktilfenolis (1806–26–4)		
— 4-tert-oktilfenolis (140–66–9)		
Alkilfenoletoksilatai (APEO) ir jų dariniai		
— Polioksietilintas oktilfenolis (9002–93–1)		
— Polioksietilintas nonilfenolis (9016–45–9)		
— Polioksietilintas p-nonilfenolis (26027–38–3)		

⁽¹⁾ 2014 m. birželio 5 d. Komisijos sprendimas, kuriuo nustatomi ekologiniai kriterijai, taikomi suteikiant ES ekologinį ženklą tekstilės gaminiams (OL L 174, 2014 6 13, p. 45).

Cheminė medžiaga (CAS numeris/akronimas)	Ribinė vertė (mg/kg)	Vertinimo ir patikros sąlygos
Bis(sukietintasis lajus alkilas) dimetilamonio chloridas (DTDMAC)	Nenaudojama	B
Distearilo dimetilo amonio chloridas (DSDMAC)		
Di(sukietintas lajus) dimetilamonio chloridas (DHTDMAC)		
Etileno diamino tetraacetatas (EDTA)		
Dietileno triamino pentaacetatas (DTPA)		
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)-fenolis		
1-metil-2-pirolidonas		
Nitrilotriacto rūgštis (NTA)		

Vertinimas ir patikra

- A. Pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami galutinio produkto bandymo, atlikto ekstrahavimo tirpikliais, o paskui – skysčių chromatografijos ir masių spektrometrijos (LC-MS) metodu, rezultatai.
- B. Pareiškėjas pateikia iš tiekėjo gautą nenaudojimo deklaraciją, kartu prideda visų gamybos etapų saugos duomenų lapus.

5.3. Paviršinio aktyvumo medžiagos, audinių minkštikliai ir kompleksadariai šlapiojo apdorojimo procesuose (taikoma bet kokio pluošto apvalkams)

Visos paviršinio aktyvumo medžiagos, visi minkštikliai ir kompleksadariai. Bent 95 % paviršinio aktyvumo medžiagų, minkštiklių ir kompleksodarių svorio turi atitikti vieną iš šių sąlygų:

- jie turi būti lengvai biologiškai skaidūs aerobinėmis sąlygomis;
- jie turi būti natūraliai biologiškai skaidūs arba pašalinami nuotekų valymo įrenginiuose.

Nejoninės ir katijoninės paviršinio aktyvumo medžiagos. Visos nejoninės ir katijoninės paviršinio aktyvumo medžiagos turi taip pat būti lengvai biologiškai skaidžios aerobinėmis sąlygomis.

Biologinis skaidumas turėtų būti nurodomas remiantis naujausia ploviklių ingredientų duomenų bazės redakcija:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_lt.pdf.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas atitinkamus dokumentus pateikia pateikdamas iš tiekėjų gautus saugos duomenų lapus ir deklaracijas.

Visų paviršinių aktyvumo medžiagų, minkštiklių ir kompleksodarių informacija pateikiama kartu su rezultatais, gautais atlikus OECD arba ISO bandymus, kuriais nustatomas:

- lengvas biologinis skaidumas (OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408),
- natūralus biologinis skaidumas (ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C),
- pašalinamumas (OECD 303A/OECD 303 B, ISO 11733).

Nejoninių ir katijoninių paviršinių aktyvumo medžiagų informacija pateikiama kartu su atitinkamų OECD arba ISO bandymų (ISO 11734, ECETOC Nr. 28 (1988 m. birželio mėn.), OECD 311) rezultatais.

5.4. Plaušienos, verpalų, medžiagų ir galutinių produktų balinimas (taikoma bet kokio pluošto apvalkalams)

Chlorintieji cheminiai balikliai nenaudojami jokiems verpalams, medžiagoms ar galutiniams produktams balinti, išskyrus dirbtinius celiuliozės pluoštus.

Dirbtiniams celiuliozės pluoštams (pvz., viskozei) gaminti naudojama plaušiena balinama nenaudojant elementinio chloro. Bendras galutinis chlorino ir organiniuose junginiuose esančio chlorino kiekis pagamintame pluošte (OX) neturi viršyti 150 ppm, o plaušienos gamybos nuotekose (AOX) – 0,170 kg/ADt plaušienos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia iš tiekėjo gautą chlorintųjų cheminių baliklių nenaudojimo deklaraciją.

Dėl dirbtinių celiuliozės pluoštų pareiškėjas pateikia bandymų ataskaitą, kuria įrodoma atitiktis OX arba AOX reikalavimui, taikydamas atitinkamą bandymų metodą:

— OX: ISO 11480 (kontroliuojamas degimas ir mikrokulonometrija),

— AOX: ISO 9562.

5.5. Dažikliai (taikoma bet kokio pluošto apvalkalams)

Dažikliams taikomi toliau nustatyti apribojimai.

Dažiklių naudojimas tekstilėje taip pat turi atitikti 10 kriterijų dėl pavojingųjų cheminių medžiagų, taigi taikomos susijusios išimties suteikimo sąlygos. Išimties suteikimo sąlygos susijusios su dažiklių tvarkymu dažyklose, dažymo procesu ir spalvos pašalinimu iš dažyklų nuotekų.

Cheminių medžiagų grupė	Kriterijus	Vertinimas ir patikra																		
i. Halogenintieji nešikliai	Jei naudojami dispersiniai dažikliai, dažant poliesterio, akrilo ar poliamido pluoštus ir šių pluoštų medžiagas arba poliesterio ir vilnos mišinius nenaudojami halogenintieji dažymo greitikliai (nešikliai) (nešiklių pavyzdžiai: 1,2-dichlorbenzenas, 1,2,4-trichlorbenzenas, chlorfenoksietanolis).	A																		
ii. Azodažikliai	Su aromatiniais aminais galintys jungtis azodažikliai, kurie, kaip žinoma, yra kancerogeniniai, nenaudojami akrilo, medvilnės, poliamido ir vilnos pluoštuose ir šių pluoštų medžiagose. Ribinė kiekvieno arilamino kiekio galutiniame produkte vertė – 30 mg/kg.	B																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Arilaminas</th> <th>CAS numeris</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4-aminodifenilas</td> <td>92-67-1</td> </tr> <tr> <td>Benzidinas</td> <td>92-87-5</td> </tr> <tr> <td>4-chlor-o-toluidinas</td> <td>95-69-2</td> </tr> <tr> <td>2-naftilaminas</td> <td>91-59-8</td> </tr> <tr> <td>o-amino-azotulenas</td> <td>97-56-3</td> </tr> <tr> <td>2-amino-4-nitrotoluenas</td> <td>99-55-8</td> </tr> <tr> <td>p-chloranilinas</td> <td>106-47-8</td> </tr> <tr> <td>2,4-diaminoanizolas</td> <td>615-05-4</td> </tr> </tbody> </table>	Arilaminas	CAS numeris	4-aminodifenilas	92-67-1	Benzidinas	92-87-5	4-chlor-o-toluidinas	95-69-2	2-naftilaminas	91-59-8	o-amino-azotulenas	97-56-3	2-amino-4-nitrotoluenas	99-55-8	p-chloranilinas	106-47-8	2,4-diaminoanizolas	615-05-4	
Arilaminas	CAS numeris																			
4-aminodifenilas	92-67-1																			
Benzidinas	92-87-5																			
4-chlor-o-toluidinas	95-69-2																			
2-naftilaminas	91-59-8																			
o-amino-azotulenas	97-56-3																			
2-amino-4-nitrotoluenas	99-55-8																			
p-chloranilinas	106-47-8																			
2,4-diaminoanizolas	615-05-4																			

Cheminių medžiagų grupė	Kriterijus		Vertinimas ir patikra
	4,4'-diaminodifenilmetanas	101-77-9	
	3,3'-dichlorobenzidinas	91-94-1	
	3,3'-dimetoksibenzidinas	119-90-4	
	3,3'-dimetilbenzidinas	119-93-7	
	3,3'-dimetil-4,4'-diaminodifenilmetanas	838-88-0	
	p-krezidinas	120-71-8	
	4,4'-metilen-bis-(2-chloranilinas)	101-14-4	
	4,4'-oksidianilinas	101-80-4	
	4,4'-todianilinas	139-65-1	
	o-toluidinas	95-53-4	
	2,4-diamintoluenas	95-80-7	
	2,4,5-trimetilanilinas	137-17-7	
	o-anizidinas (2-metoksianilinas)	90-04-0	
	2,4-ksilidinas	95-68-1	
	2,6-ksilidinas	87-62-7	
	4-aminoazobenzenas	60-09-3	
Toliau pateikiamas orientacinis azodažiklių, galinčių jungtis su arilaminais, sąrašas.			
Dispersiniai dažikliai, galintys jungtis su aromatiniais aminais			
	Dispersinis oranžinis 60	Dispersinis geltonasis 7	
	Dispersinis oranžinis 149	Dispersinis geltonasis 23	
	Dispersinis raudonasis 151	Dispersinis geltonasis 56	
	Dispersinis raudonasis 221	Dispersinis geltonasis 218	
Baziniai dažikliai, galintys jungtis su aromatiniais aminais			
	Bazinis rudasis 4	Bazinis raudonasis 114	
	Bazinis raudonasis 42	Bazinis geltonasis 82	
	Bazinis raudonasis 76	Bazinis geltonasis 103	
	Bazinis raudonasis 111		

Cheminių medžiagų grupė	Kriterijus			Vertinimas ir patikra
	Rūgštiniai dažikliai, galintys jungtis su aromatiniais aminais			
	CI rūgštinis juodasis 29	CI rūgštinis raudonasis 24	CI rūgštinis raudonasis 128	
	CI rūgštinis juodasis 94	CI rūgštinis raudonasis 26	CI rūgštinis raudonasis 115	
	CI rūgštinis juodasis 131	CI rūgštinis raudonasis 26:1	CI rūgštinis raudonasis 128	
	CI rūgštinis juodasis 132	CI rūgštinis raudonasis 26:2	CI rūgštinis raudonasis 135	
	CI rūgštinis juodasis 209	CI rūgštinis raudonasis 35	CI rūgštinis raudonasis 148	
	CI rūgštinis juodasis 232	CI rūgštinis raudonasis 48	CI rūgštinis raudonasis 150	
	CI rūgštinis rudasis 415	CI rūgštinis raudonasis 73	CI rūgštinis raudonasis 158	
	CI rūgštinis oranžinis 17	CI rūgštinis raudonasis 85	CI rūgštinis raudonasis 167	
	CI rūgštinis oranžinis 24	CI rūgštinis raudonasis 104	CI rūgštinis raudonasis 170	
	CI rūgštinis oranžinis 45	CI rūgštinis raudonasis 114	CI rūgštinis raudonasis 264	
	CI rūgštinis raudonasis 4	CI rūgštinis raudonasis 115	CI rūgštinis raudonasis 265	
	CI rūgštinis raudonasis 5	CI rūgštinis raudonasis 116	CI rūgštinis raudonasis 420	
	CI rūgštinis raudonasis 8	CI rūgštinis raudonasis 119:1	CI rūgštinis violetinis 12	
	Tiesioginiai dažikliai, galintys jungtis su aromatiniais aminais			
	Tiesioginis juodasis 4	Bazinis rudasis 4	Tiesioginis raudonasis 13	
	Tiesioginis juodasis 29	Tiesioginis rudasis 6	Tiesioginis raudonasis 17	
	Tiesioginis juodasis 38	Tiesioginis rudasis 25	Tiesioginis raudonasis 21	
	Tiesioginis juodasis 154	Tiesioginis rudasis 27	Tiesioginis raudonasis 24	
	Tiesioginis mėlynasis 1	Tiesioginis rudasis 31	Tiesioginis raudonasis 26	
	Tiesioginis mėlynasis 2	Tiesioginis rudasis 33	Tiesioginis raudonasis 22	
	Tiesioginis mėlynasis 3	Tiesioginis rudasis 51	Tiesioginis raudonasis 28	
	Tiesioginis mėlynasis 6	Tiesioginis rudasis 59	Tiesioginis raudonasis 37	
	Tiesioginis mėlynasis 8	Tiesioginis rudasis 74	Tiesioginis raudonasis 39	
	Tiesioginis mėlynasis 9	Tiesioginis rudasis 79	Tiesioginis raudonasis 44	
	Tiesioginis mėlynasis 10	Tiesioginis rudasis 95	Tiesioginis raudonasis 46	
	Tiesioginis mėlynasis 14	Tiesioginis rudasis 101	Tiesioginis raudonasis 62	
	Tiesioginis mėlynasis 15	Tiesioginis rudasis 154	Tiesioginis raudonasis 67	

Cheminių medžiagų grupė	Kriterijus			Vertinimas ir patikra
	Tiesioginis mėlynasis 21	Tiesioginis rudasis 222	Tiesioginis raudonasis 72	
	Tiesioginis mėlynasis 22	Tiesioginis rudasis 223	Tiesioginis raudonasis 126	
	Tiesioginis mėlynasis 25	Tiesioginis žaliasis 1	Tiesioginis raudonasis 168	
	Tiesioginis mėlynasis 35	Tiesioginis žaliasis 6	Tiesioginis raudonasis 216	
	Tiesioginis mėlynasis 76	Tiesioginis žaliasis 8	Tiesioginis raudonasis 264	
	Tiesioginis mėlynasis 116	Tiesioginis žaliasis 8.1	Tiesioginis violetinis 1	
	Tiesioginis mėlynasis 151	Tiesioginis žaliasis 85	Tiesioginis violetinis 4	
	Tiesioginis mėlynasis 160	Tiesioginis oranžinis 1	Tiesioginis violetinis 12	
	Tiesioginis mėlynasis 173	Tiesioginis oranžinis 6	Tiesioginis violetinis 13	
	Tiesioginis mėlynasis 192	Tiesioginis oranžinis 7	Tiesioginis violetinis 14	
	Tiesioginis mėlynasis 201	Tiesioginis oranžinis 8	Tiesioginis violetinis 21	
	Tiesioginis mėlynasis 215	Tiesioginis oranžinis 10	Tiesioginis violetinis 22	
	Tiesioginis mėlynasis 295	Tiesioginis oranžinis 108	Tiesioginis geltonasis 1	
	Tiesioginis mėlynasis 306	Tiesioginis raudonasis 1	Tiesioginis geltonasis 24	
	Tiesioginis rudasis 1	Tiesioginis raudonasis 2	Tiesioginis geltonasis 48	
	Tiesioginis rudasis 1:2	Tiesioginis raudonasis 7		
	Tiesioginis rudasis 2	Tiesioginis raudonasis 10		
iii. CMR dažikliai	Jokiuose pluoštuose ir medžiagose nenaudojami kancerogeniniai, mutageniniai arba toksiški reprodukcijai dažikliai.			A
	Kancerogeniniai, mutageniniai arba toksiški reprodukcijai dažikliai	CAS numeris		
	C.I. Rūgštinis raudonasis 26	3761–53–3		
	C.I. Bazinis raudonasis 9	569–61–9		
	C.I. Bazinis violetinis 14	632–99–5		
	C.I. Tiesioginis juodasis 38	1937–37–7		
	C.I. Tiesioginis mėlynasis 6	2602–46–2		
	C.I. Tiesioginis raudonasis 28	573–58–0		
	C.I. Dispersinis mėlynasis 1	2475–45–8		
	C.I. Dispersinis oranžinis 11	82–28–0		
	C.I. Dispersinis geltonasis 3	2832–40–8		

Cheminių medžiagų grupė	Kriterijus	Vertinimas ir patikra	
iv. Potencialiai jautrinantys dažikliai	Potencialiai jautrinantys dažikliai nenaudojami akrilo, poliamido ir poliesterio pluoštuose ir šių pluoštų medžiagose.	A	
	Potencialiai jautrinantys dispersiniai dažikliai		CAS numeris
	C.I. Dispersinis mėlynasis 1		2475-45-8
	C.I. Dispersinis mėlynasis 3		2475-46-9
	C.I. Dispersinis mėlynasis 7		3179-90-6
	C.I. Dispersinis mėlynasis 26		3860-63-7
	C.I. Dispersinis mėlynasis 35		12222-75-2
	C.I. Dispersinis mėlynasis 102		12222-97-8
	C.I. Dispersinis mėlynasis 106		12223-01-7
	C.I. Dispersinis mėlynasis 124		61951-51-7
	C.I. Dispersinis rudasis 1		23355-64-8
	C.I. Dispersinis oranžinis 1		2581-69-3
	C.I. Dispersinis oranžinis 3		730-40-5
	C.I. Dispersinis oranžinis 37		12223-33-5
	C.I. Dispersinis oranžinis 76		13301-61-6
	C.I. Dispersinis raudonasis 1		2872-52-8
	C.I. Dispersinis raudonasis 11		2872-48-2
	C.I. Dispersinis raudonasis 17		3179-89-3
	C.I. Dispersinis geltonasis 1		119-15-3
	C.I. Dispersinis geltonasis 3		2832-40-8
	C.I. Dispersinis geltonasis 9		6373-73-5
C.I. Dispersinis geltonasis 39	12236-29-2		
C.I. Dispersinis geltonasis 49	54824-37-2		
v. Kandikiniai chromo junginių dažikliai	Kandikiniai chromo junginių dažikliai nenaudojami poliamido ir vilnos pluoštuose ir šių pluoštų medžiagose.	A	
vi. Metalų kompleksų dažikliai	Metalų kompleksų dažiklius, kurių kompleksodaris yra varis, chromas ar nikelis, leidžiama naudoti tik vilnai, poliamidui ir šių pluoštų mišiniais su dirbtinės celiuliozės pluoštais (pvz., viskoze) dažyti.	A	

Vertinimas ir patikra

- A. Pareiškėjas pateikia iš tiekėjo gautą nenaudojimo deklaraciją, kartu prideda saugos duomenų lapus.
- B. Pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pateikiami galutinio produkto bandymo rezultatai. Azodažiklių kiekio galutiniame produkte bandymas atliekamas pagal EN 14362–1 ir 14362–3. Ribinė kiekvieno arilamino vertė – 30 mg/kg. (Pastaba. 4-aminoazobenzeno rezultatai gali būti klaidingai teigiami, todėl rekomenduojamas patvirtinimas.)

5.6. Ekstrahuojamieji metalai (taikoma bet kokio pluošto apvalkalams)

Taikomos šios ribinės vertės:

Metalas	Ribinės vertės (mg/kg)	
	Vaikiškų čiuzinių apvalkalai	Visi kiti produktai
Stibis (Sb)	30,0	30,0
Arsenas (As)	0,2	1,0
Kadmis (Cd)	0,1	0,1
Chromas (Cr):		
— metalų kompleksų dažikliais nudažyta tekstilė	1,0	2,0
— visa kita tekstilė	0,5	1,0
Kobaltas (Co)		
— metalų kompleksų dažikliais nudažyta tekstilė	1,0	4,0
— visa kita tekstilė	1,0	1,0
Varis (Cu)	25,0	50,0
Švinas (Pb)	0,2	1,0
Nikelis (Ni):		
— metalų kompleksų dažikliais nudažyta tekstilė	1,0	1,0
— visa kita tekstilė	0,5	1,0
Gyvsidabris (Hg)	0,02	0,02

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje pristatomi galutinio produkto bandymo kaip ribinių verčių patikros rezultatai. Bandymai atliekami ekstrahuojant pagal ISO 105-E04 (rūgščiojo prakaito tirpalas) ir nustatant kiekį indukciškai sujungtos plazmos ir masių spektrometrijos (ICP-MS) arba indukciškai sujungtos plazmos optinės emisijos spektrometrijos (ICP-OES, ji dar vadinama ICP-AES) metodu.

5.7. Hidrofobinė, oleofobinė ir teplumą mažinanti danga (taikoma bet kokio pluošto apvalkalams)

Turi būti nenaudojama fluorinta hidrofobinė, oleofobinė ir teplumą mažinanti danga. Draudimas taip pat apima apdorojimą perfluorinta ir polifluorinta anglimi.

Apdorojimui naudojamos nefluorintos medžiagos turi būti lengvai biologiškai skaidžios ir biologiškai nesikaupiančios vandens aplinkoje, įskaitant vandens telkinių dugno nuosėdas. Jos taip pat turi atitikti 10 kriterijų dėl pavojingų cheminių medžiagų.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia iš tiekėjo gautą deklaraciją, kad minėtos medžiagos nenaudotos, ir kartu pateikia saugos duomenų lapus, be to, atitinkamai įrodoma atitikti 10 kriterijui dėl pavojingų cheminių medžiagų.

5.8. Šlapijo apdorojimo nuotekos (taikoma bet kokio pluošto apvalkalams ir vilnonėms užpildo medžiagoms)

Į aplinką išleidžiamos nuotekos neturi viršyti 20 g ChDS/kg apdorotos tekstilės. Šis kriterijus taikomas gaminant produktą (-us) vykdomiems audimo, dažymo, marginimo ir apdailos procesams. Atitiktis reikalavimui vertinama analizuojant nuotekas iš vietoje esančių nuotekų valymo įrenginių arba iš ne gamyklos teritorijoje esančių nuotekų valymo įrenginių, į kuriuos patenka nuotekos iš tų perdirbimo vietų.

Jei nuotekos valomos vietoje ir išleidžiamos tiesiai į paviršinius vandenį, taip pat reikia įvykdyti šiuos reikalavimus:

- i) pH turi būti nuo 6 iki 9 (nebent vandens, į kurį išleidžiamos nuotekos, pH yra už šio diapazono ribų);
- ii) temperatūra turi būti žemesnė nei 35 °C (nebent vandens, į kurį išleidžiamos nuotekos, temperatūra yra aukštesnė).

Jei pagal 10 kriterijaus a punkte numatytą išimties sąlygą reikia pašalinti spalvą, spektro sugerties koeficientai turi būti:

- i) 7 m⁻¹ esant 436 nm (geltonasis sektorius);
- ii) 5 m⁻¹ esant 525 nm (raudonasis sektorius);
- iii) 3 m⁻¹ esant 620 nm (mėlynasis sektorius).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia išsamius dokumentus ir bandymų, atliktų taikant ISO 6060 – ChDS nustatyti ir ISO 7887 – spalvai nustatyti, ataskaitas, kuriomis, remiantis šešių mėnesių iki paraiškos pateikimo vidurkiais, įrodoma atitiktis šiam kriterijui, kartu prideda atitikties deklaraciją. Duomenimis įrodoma gamybos vietos atitiktis, o jei nuotekos valomos ne gamykloje – nuotekų valymo operatoriaus atitiktis.

5.9. Mechaninis atsparumas (taikoma bet kokio pluošto apvalkalams)

Čiužinių apvalkalai turi pasižymėti pakankamomis mechaninėmis savybėmis, kurios apibrėžiamos toliau nurodytais standartais:

Savybė	Reikalavimas	Bandymo metodas
Plėšimo stipris	Austinės medžiagos ≥ 15 N Neaustinės medžiagos ≥ 20 N Megztinės medžiagos: netaikoma	ISO 13937–2 (austinės medžiagos) ISO 9073–4 (neaustinės medžiagos)
Siūlių poslinkis	Austinės medžiagos ≥ 16 ataudų: daugiausia 6 mm Austinės medžiagos < 16 ataudų: daugiausia 10 mm Megztinės ir neaustinės medžiagos: netaikoma	ISO 13936–2 (taikant 60 N apkrovą visoms austinėms medžiagoms)
Tempimo stipris	Austinės medžiagos ≥ 350 N Megztinės ir neaustinės medžiagos: netaikoma	ISO 13934–1

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia ataskaitas, kuriose aprašyti rezultatai, gauti atlikus bandymus pagal ISO 13937–2 arba ISO 9073–4 – plėšimo stipriui nustatyti, pagal ISO 13936–2 (taikant 60 N apkrovą) – siūlės poslinkiui nustatyti ir pagal ISO 13934–1 – tempimo stipriui nustatyti.

5.10. Antipirenių funkcijos patvarumas (taikoma bet kokio pluošto apvalkalams)

Nuimamieji ir skalbiamieji apvalkalai turi išlaikyti funkcionalumą po 50 skalbimo ir džiovavimo būgninėje džiovykloje ciklų mažiausiai 75 °C temperatūroje. Apvalkalai, kurie nėra skirti nuimti ir skalbti, turi išlaikyti funkcionalumą po mirkymo bandymo.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia ataskaitas apie bandymus, atliktus pagal šiuos atitinkamus standartus:

- ISO 6330 kartu su ISO 12138, taikomus buitiniams skalbimo ciklams, ir ISO 10528, taikomą pramoniniams skalbimo ciklams, jei apvalkalas yra skirtas nuimti ir skalbti,
- BS 5651 arba jam lygiavertį standartą, jei apvalkalas nėra skirtas nuimti ir skalbti.

5.11. Matmenų pokyčiai (taikoma bet kokio pluošto nuimamiesiems apvalkams)

Jei čiuzinių apvalkalai yra skirti nuimti ir skalbti, išmatavimų pokyčiai išskalbuis ir išdžiovinus buitinio arba pramoninio skalbimo temperatūroje ir sąlygomis neturi viršyti:

- $\pm 3\%$, jei medžiaga yra austinė,
- $\pm 5\%$, jei medžiaga yra neaustinė.

Šis kriterijus netaikomas medžiagoms, kurios nenurodomos kaip skalbiamos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų pagal atitinkamus standartus, ataskaitas. Kaip bandymo metodas taikomas ISO 6330 kartu su EN 25077. Jei ant apvalkalo nenurodyta kitaip, numatytosios sąlygos turi būti tokios: skalbimas – 3A (60 °C), džiovinimas – C (džiovinimas patiesus), o lyginimas – atsižvelgiant į medžiagos sudėtį.

6 kriterijus. Klijai

Nenaudojami organinių tirpiklių turintys klijai. Produktui surinkti naudojami klijai taip pat turi atitikti 10 kriterijų dėl pavojingųjų cheminių medžiagų.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia nenaudojimo deklaraciją arba iš tiekėjų gautą deklaraciją, kartu pridėda patvirtinamuosius dokumentus; atitinkamai įrodoma atitiktis 10 kriterijui.

7 kriterijus. Antipirenai

Toliau išvardytų antipirenų nepridedama specialiai į produktą, bet kuri jo gaminį ar vienalytę dalį:

Pavadinimas	CAS numeris	Akronimas
Dekabromdifenileteris	1163–19–5	decaBDE
Heksabromciklododekanas	25637–99–4	HBCD/HBCDD
Oktabromdifenileteris	32536–52–0	octaBDE
Pentabromdifenileteris	32534–81–9	pentaBDE
Polibrominti bifenilai	59536–65–1	PBB
Trumposios grandinės chlorinti parafinai (C10-C13)	85535–84–8	SCCP
Tris(2,3-dibrompropil)fosfatas	126–72–7	TRIS
Tris(2-chloretil)fosfatas	115–96–8	TCEP
Tris(aziridinil)fosfino oksidas	545–55–1	TEPA

Bet kokio antipireno naudojimas turi atitikti 10 kriterijų dėl pavojingųjų cheminių medžiagų.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia nenaudojimo deklaraciją, kuria patvirtinama, kad į produktą, bet kuri jo gaminį arba vienalytę dalį nėra pridėta išvardytų antipirenų, ir pasirūpina, kad ją pateiktų tiekėjai. Taip pat pateikiamas cheminių medžiagų, pridėtų siekiant pagerinti antipirenines savybes, sąrašas, nurodant koncentracijas ir susijusias pavojingumo ir rizikos frazes, be to, atitinkamai įrodoma atitiktis 10 kriterijui.

8 kriterijus. Biocidai

8.1. Gamyba

Bet kokių biocidinių veikliųjų cheminių medžiagų naudojimas produkte turi būti autorizuotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 ⁽¹⁾ (sąrašas pateiktas adresu http://ec.europa.eu/environment/biocides/annexi_and_ia.htm) ir turi atitikti 10 kriterijų dėl pavojingųjų cheminių medžiagų.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia nenaudojimo deklaracijas arba įrodymą, kad biocidų naudojimas autorizuotas pagal Reglamentą (ES) Nr. 528/2012. Taip pat pateikiamas į produktą pridėtų biocidinių produktų sąrašas, nurodant koncentracijas ir susijusias pavojingumo ir rizikos frazes, be to, atitinkamai įrodoma atitiktis 10 kriterijui.

8.2. Vežimas

Vežant arba laikant produktą, bet kurį jo gaminį arba vienalytę dalį nenaudojami chlorfenoliai (jų druskos ir esteriai), polichlorintas bifenasilas (PCB), organiniai alavo junginiai (įskaitant TBT, TPhT, DBT ir DOT) ir dimetilfumaratas (DMFu).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjai pateikia atitinkamą nenaudojimo deklaraciją, kuria patvirtinama, kad vežant arba laikant produktą, bet kurį jo gaminį arba vienalytę dalį nenaudota išvardytų cheminių medžiagų, ir pasirūpina, kad ją pateiktų tiekėjai. Taip pat pateikiamas į produktą pridėtų biocidinių produktų sąrašas, nurodant koncentracijas ir susijusias pavojingumo ir rizikos frazes, be to, atitinkamai įrodoma atitiktis 10 kriterijui.

9 kriterijus. Plastifikatoriai

Toliau išvardytų plastifikatorių nepridedama specialiai į produktą, bet kurį jo gaminį arba vienalytę dalį:

Pavadinimas	CAS numeris	Akronimas
Diizonilftalatas (*)	28553-12-0; 68515-48-0	DINP
Di-n-oktilftalatas	117-84-0	DNOP
Di(2-etilheksil)ftalatas	117-81-7	DEHP
Diizodecilftalatas (*)	26761-40-0; 68515-49-1	DIDP
Butilbenzilftalatas	85-68-7	BBP
Dibutilftalatas	84-74-2	DBP
Diizobutilftalatas	84-69-5	DIBP
Di-C6-8 šakotieji alkilftalatai	71888-89-6	DIHP
Di-C7-11 šakotieji alkilftalatai	68515-42-4	DHNUP
Di-n-heksilftalatas	84-75-3	DHP
Di-(2-metoksietil)ftalatas	117-82-8	DMEP

(*) Taikoma tik vaikiškiems čiužiniams.

⁽¹⁾ 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1).

Bendras uždraustų plastifikatorių kiekis turi būti mažesnis nei 0,10 % svorio. Bet kokio plastifikatoriaus naudojimas turi atitikti 10 kriterijų dėl pavojingųjų cheminių medžiagų.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia nenaudojimo deklaraciją, kuria patvirtinama, kad į produktą, bet kurį jo gaminių arba vienalytę dalį nėra pridėta išvardytų cheminių medžiagų, ir pasirūpina, kad ją pateiktų tiekėjai. Patvirtinant, kad į produktą nėra pridėta išvardytų cheminių medžiagų, gali prireikti pateikti polimerų sudėties saugos duomenų lapus. Pateikiamas į produktą pridėtų plastifikatorių sąrašas, nurodant koncentracijas ir susijusias pavojingumo ir rizikos frazes, taip pat atitinkamai įrodoma atitikti 10 kriterijui. Jei manoma, kad informacijos kokybė nepakankama, gali prireikti papildomai patikrinti bendrą ftalatų kiekį pagal ISO 14389.

10 kriterijus. Draudžiamos arba ribojamos cheminės medžiagos ir mišiniai

a) Pavojingosios cheminės medžiagos ir mišiniai

ES ekologinis ženklas gali būti nesuteikiamas, jei produkte arba bet kuriame jo gaminyje, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 3 punkte ⁽¹⁾, arba vienalytėje jo dalyje yra cheminių medžiagų arba mišinių, klasifikuojamų priskiriant toliau pateiktoje lentelėje nurodytas pavojingumo ir rizikos frazes pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 arba Tarybos direktyvą 67/548/EEB ⁽²⁾, arba jame yra cheminių medžiagų arba mišinių, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 57 straipsnyje, nebent konkrečiai taikoma išimtis.

Jei yra paskelbtos naujesnės Sąjungos patvirtintos klasifikavimo taisyklės, pirmenybė teikiama ne nurodytai pavojingumo klasifikacijai ir rizikos frazėms, bet naujausioms taisyklėms. Todėl pareiškėjai turi užtikrinti, kad visos klasifikacijos būtų pagrįstos naujausiomis klasifikavimo taisyklėmis.

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytos pavojingumo ir rizikos frazės paprastai taikomos cheminėms medžiagoms. Vis dėlto, jei informacijos apie chemines medžiagas gauti negalima, taikomos mišinių klasifikavimo taisyklės.

Cheminių medžiagų ir mišinių, kurių savybės juos apdorojus pasikeičia (pvz., jie tampa biologiškai nebeprieinami arba įvyksta cheminių pakitimų) ir nustatytas pavojus tampa nebeaktualus, pirmiau nustatyti reikalavimai naudojimui netaikomi. Tai taikoma, pvz., modifikuotiems polimerams ir monomerams arba priedams, kurie tampa kovalentiškai prijungti plastikinėse dangose.

Pavojingumo frazė ^(a)	Rizikos frazė ^(b)
H300 Mirtina prarijus	R28
H301 Toksiška prarijus	R25
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį	R65
H310 Mirtina susilietus su oda	R27
H311 Toksiška susilietus su oda	R24
H330 Mirtina prarijus	R23/26
H331 Toksiška įkvėpus	R23
H340 Gali sukelti genetinius defektus	R46
H341 Įtariama, kad gali sukelti genetinius defektus	R68

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiančio Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiančio Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

⁽²⁾ 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyva 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinių etiketėmis, suderinimo (OL 196, 1967 8 16, p. 1).

Pavojingumo frazė ^(a)	Rizikos frazė ^(b)
H350 Gali sukelti vėžį	R45
H350i Gali sukelti vėžį įkvėpus	R49
H351 Įtariama, kad sukelia vėžį	R40
H360F Gali pakenkti vaisingumui	R60
H360D Gali pakenkti negimusiam vaikui	R61
H360FD Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam vaikui	R60/61/60–61
H360Fd Gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui	R60/63
H360Df Gali pakenkti negimusiam vaikui. Įtariama, kad kenkia vaisingumui	R61/62
H361f Įtariama, kad kenkia vaisingumui	R62
H361d Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui	R63
H361fd Įtariama, kad kenkia vaisingumui. Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui	R62–63
H362 Gali pakenkti žindomam vaikui	R64
H370 Kenkia organams	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Gali pakenkti organams	R68/20/21/22
H372 Kenkia organams	R48/25/24/23
H373 Gali pakenkti organams	R48/20/21/22
H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R50–53
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R51–53
H412 Kenksminga vandens gyvūnams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams	R53
EUH059 Pavojinga ozono sluoksniui	R59
EUH029 Kontaktuojama su vandeniu išskiria toksiškas dujas	R29
EUH031 Kontaktuojama su rūgštimis išskiria toksiškas dujas	R31
EUH032 Kontaktuojama su rūgštimis išskiria labai toksiškas dujas	R32

Pavojingumo frazė ^(a)	Rizikos frazė ^(b)
EUH070 Toksiška patekusi į akis	R39–41
H317 (1A subkategorija) Gali sukelti alerginę odos reakciją (poveikį sukianti koncentracija $\geq 0,1$ % m/m) ^(c)	R43
H317 (1B subkategorija) Gali sukelti alerginę odos reakciją (poveikį sukianti koncentracija $\geq 1,0$ % m/m) ^(c)	
H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba ap sunkinti kvėpavimą	R42

Pastabos

^(a) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

^(b) Pagal Direktyvą 67/548/EEB, taip pat direktyvas 2006/121/EB ir 1999/45/EB.

^(c) Pagal 2011 m. kovo 10 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 286/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, siekiant jį suderinti su technikos ir mokslo pažanga (OL L 83, 2011 3 30, p. 1).

Pagal Reglamento (EB) Nr. 66/2010 6 straipsnio 7 dalį leidžiama, kad toliau išvardytos cheminės medžiagos neatitiktų 10 kriterijaus a punkto reikalavimų, jei tenkinamos toliau išdėstytos išimties sąlygos. Kiekviena cheminė medžiaga turi atitikti visas nurodytos pavojingumo klasifikacijos išimties sąlygas.

Cheminės medžiagos/cheminių medžiagų grupės	Klasifikacija, kuriai taikoma išimtis	Išimties sąlygos
Stibio trioksidas – ATO	H351	ATO naudojamas kaip katalizatorius poliesteryje arba kaip antipireninis sinergiklis tekstilėje, skirtoje apatinei pusei aptraukti. Ribinė išlakų darbo vietoje, kurioje naudojamas ATO, vertė – 0,5 mg/m ³ per aštuonias profesinio poveikio valandas.
Nikelis	H317, H351, H372	Nikelis turi būti nerūdijančiajame pliene.
Dažikliai, skirti dažymui ir nepigmentiniam tekstilės marginimui	H301, H311, H331, H317, H334 H411, H412, H413	Siekiant sumažinti poveikį darbuotojams, dažylose ir marginimo įrenginiuose naudojami nedulkantys dažikliai arba dažikliai dozuojami ir išduodami automatiškai. Naudojant šios klasifikacijos aktyviuosius, tiesioginius, kubinius, sierinius dažiklius, turi būti įvykdyta bent viena iš šių sąlygų: — naudojami didelės traukos dažikliai; — naudojamos spalvų derinimo priemonės; — taikomos dažymo proceso standartinės veiklos procedūros; — valant nuotekas šalinama spalva (žr. 5.8 kriterijų); — taikomi tirpalų dažymo procesai; — taikomi skaitmeninio rašalinio marginimo procesai. Tirpalų dažymui ir (arba) skaitmeniniam marginimui šios sąlygos netaikomos.

Cheminės medžiagos/cheminių medžiagų grupės	Klasifikacija, kuriai taikoma išimtis	Išimties sąlygos
Tekstilėje naudojami antipirenai	H317 (1B), H373, H411, H412, H413	Produktas turi būti suprojektuotas taip, kad atitiktų priešgaisrinės apsaugos reikalavimus, pateiktus ISO, EN, valstybių narių arba viešojo sektoriaus viešųjų pirkimų standartuose ir teisės aktuose. Produktas turi atitikti funkcijos patvarumo reikalavimus (žr. 5.10 kriterijų).
Priedai, šviečiantys UV šviesoje	H411, H412, H413	Priedai, šviečiantys UV šviesoje, gali būti naudojami tik gaminant akrilo, poliamido ir poliesterio pluoštus.
Hidrofobinė, oleofobinė ir teplumą mažinanti danga	H413	Danga ir jos skilimo produktai turi būti lengvai biologiškai skaidūs ir biologiškai nesikaupiantys vandens aplinkoje, įskaitant vandens telkinių dugno nuosėdas.
Tekstilėje naudojamos pagalbinės priemonės (įskaitant nešiklius, lyginimo priemones, dispergentus, paviršinio aktyvumo medžiagas, tirštiklius, rišiklius)	H301, H371, H373, H334, H411, H412, H413, EUH070 H311, H331, H317 (1B)	Receptūra sudaroma naudojant automatinio dozavimo sistemas, o procesai turi atitikti standartines veiklos procedūras. Prie atitinkamos kategorijos priskirtų likutinių pagalbinių priemonių koncentracija galutiniame produkte neturi viršyti 1,0 % m/m.
Klijai ir klijinės medžiagos	H304, H341, H362, H371, H373, H400, H410, H411, H412, H413, EUH059, EUH029, EUH031, EUH032, EUH070, H317, H334	Klijai ir klijinės medžiagos turi atitikti 6 kriterijaus sąlygas.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia produkto medžiagų, taip pat visų jo gaminių ir vienalyčių dalių sąrašą.

Pareiškėjas patikrina, ar yra cheminių medžiagų ir mišinių, kurie gali būti klasifikuojami taikant pirmiau pateiktas kriterijaus pavojingumo arba rizikos frazes. Pareiškėjas pateikia produkto, bet kurio jo gaminio arba bet kurios jo vienalytės dalies atitiktis 10 kriterijaus a punkto reikalavimui deklaraciją.

Pareiškėjai pasirenka tinkamus patikros būdus. Pagrindiniai numatyti patikros būdai yra šie:

- dėl gaminių, pagamintų pagal specialią cheminę formulę (pvz., latekso ir poliuretano putplastis), pateikiami galutinio gaminio arba galutinį gaminį sudarančių cheminių medžiagų ir mišinių, kurių kiekis viršija ribinę 0,10 % m/m vertę, saugos duomenų lapai,
- dėl vienalyčių dalių ir visų susijusių apdorojimo medžiagų arba priemaišų (pvz., plastikinių ir metalinių dalių) pateikiami tą produkto dalį sudarančių medžiagų ir medžiagų sudėtyje ir jas apdorojant naudotų cheminių medžiagų ir mišinių, kurių kiekis galutinėje dalyje viršija ribinę 0,10 % m/m vertę, saugos duomenų lapai,
- dėl cheminės sudėties, taikomos siekiant suteikti produktui arba produkto tekstilės komponentams tam tikrą funkciją (pvz., klijų ir klijinių medžiagų, antipirenų, biocidų, plastifikatorių, dažiklių), pateikiami surenkant galutinį produktą naudotų cheminių medžiagų ir mišinių arba per gamybos, dažymo, marginimo ir apdailos procesus tekstilės komponentams taikytų ir juose likusių cheminių medžiagų ir mišinių saugos duomenų lapai.

Prie deklaracijos pridedami susiję dokumentai, pvz., tiekėjų pasirašytos atitikties deklaracijos, kuriais patvirtinama, kad kuriai nors iš pavojingumo klasių, susijusių su pirmiau nurodytomis pavojingumo arba rizikos frazėmis, pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 priskiriamos cheminės medžiagos, mišiniai arba kitos medžiagos neklasifikuojamos, jei tai galima nustatyti bent iš informacijos, atitinkančios reikalavimus, išdėstytus Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 VII priede.

Teikiama informacija turi būti susijusi su tokiomis cheminių medžiagų arba mišinių formomis arba fizinėmis būsenomis, kokiomis jie naudojami galutiniam produkte.

Patvirtinant kiekvienos cheminės medžiagos ir mišinio klasifikavimo arba neklasifikavimo deklaraciją, pateikiama toliau nurodyta techninė informacija:

- i) jei cheminės medžiagos neregistruotos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 arba jei jų suderintos CLP klasifikacijos dar nėra, – informacija, atitinkanti to reglamento VII priede išdėstytus reikalavimus;
- ii) jei cheminės medžiagos registruotos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, bet neatitinka CLP klasifikacijos reikalavimų, – REACH registracijos dokumentais pagrįsta informacija, kuria patvirtinama, kad cheminė medžiaga neklasifikuojama;
- iii) jei cheminių medžiagų suderinta klasifikacija parengta arba jos suklasifikuotos savarankiškai, – saugos duomenų lapai, jei jie parengti; jei jie neparengti arba jei cheminė medžiaga suklasifikuota savarankiškai, pateikiama su cheminių medžiagų pavojingumo klasifikacija susijusi informacija pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priedą;
- iv) dėl mišinių pateikiami saugos duomenų lapai, jei jie parengti; jei jie neparengti, pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 taisykles pateikiami su mišinio klasifikavimu susiję skaičiavimų duomenys, kartu su informacija, susijusia su mišinio pavojingumo klasifikavimu pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priedą.

Saugos duomenų lapai (SDL) pildomi pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (Saugos duomenų lapo pildymo reikalavimai) II priedo 10, 11 ir 12 skyriuose pateiktas rekomendacijas. Nevisiškai užpildytus SDL reikia papildyti cheminių medžiagų tiekėjų deklaracijose pateikta informacija.

Informacija apie cheminių medžiagų vidines savybes gali būti gaunama ne tik atliekant bandymus, bet ir naudojant alternatyvius metodus, pvz., in vitro metodus, taikant struktūros ir savybių ryšio nustatymo modelius arba naudojant grupavimo ar analogijos metodą pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XI priedą. Primitytinai raginama dalytis atitinkamais duomenimis visoje tiekimo grandinėje.

Jei naudotoms cheminėms medžiagoms taikoma išimtis, deklaracijoje konkrečiai nurodomos tos cheminės medžiagos, kurioms taikoma išimtis, ir pateikiami susiję įrodymai, iš kurių matyti, kaip įvykdytos išimties sąlygos.

b) *Cheminės medžiagos, įtrauktos į sąrašą pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalį*

Reglamento (EB) Nr. 66/2010 6 straipsnio 6 dalies draudimo išimtis netaikoma cheminėms medžiagoms, kurios laikomos keliančiomis labai didelį susirūpinimą, yra įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalyje numatytą sąrašą ir kurių koncentracija mišiniuose, gaminiuose arba kurioje nors vienalytėje produkto dalyje viršija 0,1 % svorio.

Vertinimas ir patikra. Remiamasi naujausiu paraiškos pateikimo dieną galiojančiu cheminių medžiagų, kurios laikomos keliančiomis labai didelį susirūpinimą, sąrašu. Pareiškėjas pateikia atitikties 10 kriterijaus b punkto reikalavimui deklaraciją, kartu prideda susijusius dokumentus, įskaitant medžiagų tiekėjų pasirašytas atitikties deklaracijas ir susijusius cheminių medžiagų arba mišinių saugos duomenų lapus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priedą. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 31 straipsnį parengtuose cheminių medžiagų ir mišinių saugos duomenų lapuose nurodomos koncentracijos ribos.

11 kriterijus. Čiužinio išmetami nurodyti lakieji organiniai junginiai (pusiau lakūs organiniai junginiai – PLOJ, lakūs organiniai junginiai – LOJ, labai lakūs organiniai junginiai – LLOJ)

Čiužinių poveikis LOJ kiekiui patalpose per 7 arba 28 dienų laikotarpį neturi viršyti toliau nurodytų galutinių verčių.

Vertės apskaičiuojamos išmetimo bandymo kameros metodu, remiantis Europos etalonine kamera, taikant analogiją su procedūra, nurodyta dokumente „Statybos gaminių išmetamų lakiųjų organinių junginių rizikos sveikatai vertinimo procedūra“, kuri parengė AgBB (2012 m. redakcija pateikta adresu http://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/377/dokumente/agbb_evaluation_scheme_2012.pdf).

Cheminė medžiaga	Galutinė vertė 7-oji diena	Galutinė vertė 28-oji diena
Formaldehidas	< 0,06 mg/m ³	< 0,06 mg/m ³
Kiti aldehidai	< 0,06 mg/m ³	< 0,06 mg/m ³
LOJ (iš viso)	< 0,5 mg/m ³	< 0,2 mg/m ³
PLOJ (iš viso)	< 0,1 mg/m ³	< 0,04 mg/m ³
Kiekvienas aptinkamas junginys, priskirtas prie C1A arba C1B kategorijos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008	< 0,001 mg/m ³	< 0,001 mg/m ³

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas atlieka analizę bandymo kameros metodu pagal EN ISO 16000–9 standartą. Formaldehido ir kitų aldehidų analizė turi atitikti ISO 16000–3 standartą; LOJ ir PLOJ analizė turi atitikti ISO 16000–6 standartą. Bandymai pagal standartą CEN/TS 16516 laikomi lygiaverčiais bandymams pagal ISO 16000 standartų seriją.

Bandymo rezultatai apskaičiuojami taikant ploto savitąją oro apykaitos spartą $q = 0,5 \text{ m}^3/\text{m}^2\text{h}$, atitinkančią $1 \text{ m}^2/\text{m}^3$ apkrovos koeficientą L ir $0,5$ per valandą oro apytakos normą n . Visais šiais atvejais apkrovos koeficientui apskaičiuoti naudojamą plotą sudaro bendras visų čiužinio paviršių (viršaus, apačios ir kampų) plotas. Bandymas atliekamas su visu čiužiniu. Jei dėl kokios nors priežasties tai neįmanoma, gali būti taikoma viena iš toliau nurodytų alternatyvių bandymo procedūrų:

1. Atliekamas reprezentatyvinio čiužinio mėginio (t. y. pusės, ketvirtadalio ar aštuntadalio) bandymas; nupjauti kraštai užsandarinami atitinkamomis priemonėmis. Siekiant pateikti tikėtiną viso čiužinio apytikslį koncentracijos verčių įvertį, mėginyje užregistruotos koncentracijos padidinamos iki reikiamo tūrio (t. y. išlakos padauginamos iš koeficiento 2, 4 arba 8);
2. Atliekamas kiekvieno atskiro čiužinį sudarančio elemento bandymas. Siekiant pateikti tikėtiną apytikslį viso čiužinio koncentracijos verčių įvertį, atskiruose komponentuose užregistruoti kiekiai sumaišomi taikant šią formulę:
 $C_M = S \cdot w_i \times C_i$; šioje formulėje:

— C_M ($\mu\text{g} \times \text{m}^{-3}$) – bendras viso čiužinio poveikis,

— C_i ($\mu\text{g} \times \text{m}^{-3} \times \text{kg}_i^{-1}$) – kiekvieno čiužinį sudarančio elemento i masės vieneto poveikis,

— w_i (kg_i) – elemento i svoris visame čiužinyje.

Visų elementų išmetamų medžiagų kiekis susumuojamas neatsižvelgiant į jokią sugerties arba kliūčių poveikį (blogiausio atvejo metodas).

12 kriterijus. Techninės savybės

12.1. Kokybė

Čiužinys turi būti suprojektuotas taip, kad produkto kokybė atitiktų rinkos, kuriai jis pateikiamas, vartotojų poreikius.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia ataskaitą, kurioje aprašytas taikytas metodas ir veiksmai, kurių imtasi siekiant užtikrinti produkto kokybę, konkrečias funkcines savybes ir termohigrometrinių gerovės reikalavimų įvykdymą. Atsižvelgiama į šiuos aspektus: mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą, medžiagų atranką, vidaus bandymų ir patikros procedūras siekiant įrodyti funkcinių savybių užtikrinimą ir termohigrometrinių gerovės reikalavimų įvykdymą.

12.2. Ilgaamžiškumas

Čiužiniai turi atitikti šias funkcines savybes:

- aukščio sumažėjimo < 15 %,
- standumo sumažėjimo < 20 %.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų ataskaitą, kurioje aprašyti taikant EN 1957 bandymo metodą gauti rezultatai. Aukščio ir standumo sumažėjimas nurodomas kaip ilgaamžiškumo bandymo pradžioje (po 100 ciklų) ir pabaigoje (po 30 000 ciklų) atliktų matavimų skirtumas.

12.3. Garantija

Garantijos dokumentuose pateikiamas rekomendacijų, kaip naudoti, prižiūrėti ir šalinti čiužinį, sąrašas. Čiužinio garantija galioja bent 10 metų. Šis reikalavimas netaikomas vaikiškiems čiužiniams.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia dokumentus, kuriais patvirtinama, kad garantijos sistema įgyvendinta.

13 kriterijus. Produktui išardyti ir vertingosioms medžiagoms surinkti tinkama konstrukcija

Gamintojas įrodo, kad čiužinį galima išardyti siekiant:

- jį suremontuoti ir pakeisti susidėvėjusias dalis,
- senas arba netinkamas dalis pakeisti naujomis,
- atskirti dalis ir medžiagas, kad jas būtų galima perdirbti.

Vertinimas ir patikra. Kartu su paraiška pateikiama ataskaita, kurioje išsamiai aprašomas čiužinio išrinkimas ir galimas kiekvienos dalies pašalinimas. Čiužinio išrinkimą galima palengvinti, pvz., pirmiausia ne klijuojant, bet siuvant, naudojant nuimamus apvalkalus, o kiekvienai vienalytei daliai – atskiras ir perdirbamas medžiagas.

14 kriterijus. ES ekologinio ženklo etiketėje pateikiama informacija

ES ekologinis ženklas gali būti pateikiamas ant pakuotės ir ant produkto. Jei naudojamas neprivalomas ženklas, kuriame yra langelis tekstui, jame pateikiamas šis tekstas:

- „Kokybiškas ilgaamžis produktas“,
- „Ribojamas pavojingųjų cheminių medžiagų naudojimas“,
- „Mažesnė patalpų oro tarša“.

Be to, pateikiamas šis tekstas:

„Daugiau informacijos apie tai, kodėl šiam produktui buvo suteiktas ES ekologinis ženklas, rasite interneto svetainėje <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/>.“

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia atitikties deklaraciją ir vaizdinius įrodymus.

15 kriterijus. Vartotojams pateikiama papildoma informacija

Pareiškėjas raštu arba garso ir vaizdo formatu pateikia vartotojams rekomendacijas, kaip naudoti, prižiūrėti ir šalinti čiužinį.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia atitikties deklaraciją ir vaizdinius įrodymus.
